



---

**Совет по правам человека****Рабочая группа по универсальному  
периодическому обзору****Шестнадцатая сессия**

Женева, 22 апреля 2013 года – 3 мая 2013 года

**Подборка, подготовленная Управлением Верховного  
комиссара по правам человека в соответствии  
с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета  
по правам человека****Германия**

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства и Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он представлен в сжатой форме в связи с ограничениями по объему. Полный текст содержится в цитируемом документе. Настоящий доклад не содержит каких-либо мнений, суждений или соображений со стороны УВКПЧ, кроме тех, которые содержатся в открытых докладах или заявлениях, изданных Управлением. Он соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и произошедших за этот период изменений.

## I. Общая информация и рамочная основа

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

#### Международные договоры по правам человека<sup>2</sup>

	<i>Статус в течение предыдущего цикла</i>	<i>Меры, принятые после обзора</i>	<i>Не ратифицировано/не принято</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	МКЛРД (1969 год)	ФП-КПП (2008 год)	МКПТМ
	МКЭСКП (1973 год)	ФП-КПР-ТД (2009 год)	
	МПГПП (1973 год)	КПИ (2009 год)	
	МПГПП-ФП 2 (1992 год)	КНИ (2009 год)	
	КЛДЖ (1985 год)		
	КПП (1990 год)		
	КПР (1992 год)		
<i>Оговорки, заявления и/или толкования</i>	ФП-КПР-ВК (2004 год)		
	МПГПП (заявление, пункт 1 статьи 2; пункты 3 d) и 5 статьи 14; пункт 1 статьи 15; статьи 19; 21; 22, 1973 год)	ФП-КПП (общее заявление, 2008 год)	
	МПГПП-ФП 1 (оговорка, пункт 2 а) статьи 5, 1993 год)	КПР (снятие заявлений и оговорок, пункт 2 статьи 3, статьи 9; 10; 18; 22; пункт 2 статьи 38; и пункт 2 b) ii) и v) статьи 40, 2010 год)	
	КЛДЖ (общее заявление, 1985 год)	КНИ (заявления, статья 16; пункты 2 f) и 3 статьи 17; статья 18; и пункт 4 статьи 24, 2009 год)	
<i>Процедуры рассмотрения жалоб, расследования и безотлагательные действия<sup>3</sup></i>	КПП (заявление, статья 3, 1990 год)		
	МКЛРД, статья 14 (2001 год)	КНИ, статьи 31 и 32 (2009 год)	ФП-МПЭСКП
	МПГПП, статья 41 (2001 год)		МКПТМ
	МПГПП-ФП 1 (1993 год)	ФП-КПИ, статья 6 (2009 год)	
	ФП-КЛДЖ, статья 8 (2002 год)	ФП-КПР-ПС (только подписание, 2012 год)	
КПП, статьи 20, 21 и 22 (1990/2001 годы)			

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Комитет против пыток (КПП) и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП) призвали Германию ратифицировать МКПТМ. КПП и КЭСКП призвали также Германию ратифицировать ФП-МКЭСКП<sup>4</sup>.

2. В 2011 году КПП рекомендовал Германии отозвать свое заявление по статье 3 Конвенции<sup>5</sup>.
3. В 2012 году Комитет по правам человека (КПЧ) настоятельно призвал Германию снять свои оговорки к пункту 1 статьи 15 МПГПП и пункту 2 а) статьи 5 МПГПП-ФП 1<sup>6</sup>.

#### Другие основные соответствующие международные договоры

	<i>Статус в течение предыдущего цикла</i>	<i>Меры, принятые после обзора</i>	<i>Не ратифицировано</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказания за него		Конвенции МОТ № 169 и 189 <sup>11</sup>
	Римский статут Международного уголовного суда		Дополнительный протокол III к Женевским конвенциям <sup>12</sup>
	Палермский протокол <sup>7</sup>		
	Конвенции по беженцам и апатридам <sup>8</sup>		
	Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы I и II к ним <sup>9</sup>		
	Основные конвенции МОТ <sup>10</sup>		
	Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования		

4. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) отметила, что в 2011 году Германия объявила о своем намерении ратифицировать Конвенцию об охране нематериального культурного наследия 2003 года, и предложила Германии ратифицировать Конвенцию при первой возможности<sup>13</sup>.
5. ЮНЕСКО призвала Германию представить доклад к восьмой консультации о мерах, принятых в целях осуществления Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования<sup>14</sup>.

#### В. Конституционная и законодательная основа

6. В 2010 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) призвал Германию принять закон, содержащий конкретное положение, предусматривающее, что расистские мотивы следует принимать во внимание как особое отягчающее обстоятельство при вынесении приговора за совершение соответствующих преступлений<sup>15</sup>. С рекомендацией на этот счет по завершении своей миссии в 2009 году выступил также Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости<sup>16</sup>.
7. КПП выразил озабоченность в связи с отсутствием в уголовном праве положений, должным образом криминализирующих применение пыток, и выразил сожаление по поводу отсутствия ясности относительно того, какие из этих дей-

ствий государственных должностных лиц равносильны пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию<sup>17</sup>.

8. КПП выразил обеспокоенность по поводу мягких наказаний, предусмотренных в Военно-уголовном кодексе за неправомерное и унижающее достоинство обращение со стороны военного начальства<sup>18</sup>.

### **С. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики**

9. КПП с удовлетворением отметил создание Национального агентства по предупреждению пыток. Комитет рекомендовал обеспечить Агентство ресурсами и предоставить доступ ко всем местам содержания под стражей на федеральном уровне и уровне земель<sup>19</sup>.

10. В 2011 году КЭСКП выразил обеспокоенность в связи с тем, что компетенция Германского института по правам человека не распространяется на рассмотрение жалоб<sup>20</sup>.

11. С удовлетворением отметив принятие Общего закона о равном обращении 2006 года, КПЧ настоятельно призвал Германию продлить мандат Федерального агентства по борьбе с дискриминацией<sup>21</sup>. Аналогичным образом, КЛДЖ призвал наделить это Агентство более широким мандатом и предоставить ему дополнительные полномочия на проведение расследований и применение санкций<sup>22</sup>.

12. КЛДЖ предложил Германии вступить в диалог с неправительственными организациями интерсексуалов и транссексуалов в целях получения более полного представления об их требованиях и принятия эффективных мер по защите их прав человека<sup>23</sup>.

#### **Статус национальных правозащитных учреждений<sup>24</sup>**

<i>Национальное правозащитное учреждение</i>	<i>Статус в период предыдущего цикла</i>	<i>Статус в период настоящего цикла<sup>25</sup></i>
Германский институт по правам человека	Статус А (2003 год)	Статус А (ноябрь 2008 года)

## **II. Сотрудничество с правозащитными механизмами**

### **А. Сотрудничество с договорными органами<sup>26</sup>**

#### **1. Положение с представлением докладов**

<i>Договорной орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный после предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	Август 2008 года	–	–	Девятнадцатый–двадцать второй доклады просрочены с 2012 года

<i>Договорной орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный после предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЭСКП	Август 2001 года	2008 год	Май 2011 года	Шестой доклад подлежит представлению в 2016 году
КПЧ	Март 2004 года	2011 год	Октябрь 2008 года	Седьмой доклад подлежит представлению в 2018 году
КЛДЖ	Январь 2004 года	2007 год	Февраль 2009 года	Седьмой–восьмой доклады подлежат представлению в 2014 году
КПП	Май 2004 года	2009 год	Ноябрь 2011 года	Шестой доклад подлежит представлению в 2015 году
КПР	Январь 2004 года	2010 год	–	Третий и четвертый доклады ожидают рассмотрения. Первоначальный доклад по КПР-ФП-ТД просрочен с 2011 года
КПИ	–	2011 год	–	Первоначальный доклад ожидает рассмотрения
КНИ	–	–	–	Первоначальный доклад подлежит представлению в 2013 году

## 2. Ответы на конкретные последующие запросы договорных органов

### Заключительные замечания

<i>Договорной орган</i>	<i>Год направления запроса</i>	<i>Тема</i>	<i>Год представления ответа</i>
КЛРД	2009 год	Выражение ненависти в Интернете; достаточное жилище; дети просителей убежища и образование; и включение расистских мотивов в качестве отягчающего обстоятельства <sup>27</sup>	2009 год <sup>28</sup> ; диалог продолжается <sup>29</sup>
КПЧ	2013 год	Просители убежища; условия содержания под стражей; и средства физического усмирения в домах для престарелых <sup>30</sup>	–
КЛДЖ	2011 год	Разрыв в оплате труда и сотрудничество с НПО <sup>31</sup>	2011 год <sup>32</sup> ; диалог продолжается <sup>33</sup> .

<i>Договорной орган</i>	<i>Год направления запроса</i>	<i>Тема</i>	<i>Год представления ответа</i>
КПП	2005 год	Обвинения в совершении уголовных преступлений; общенациональные статистические данные; экстрадиция; и правоохранительные органы <sup>34</sup>	2005 и 2007 годы <sup>35</sup> ; диалог продолжается <sup>36</sup>
	2012 год	Средства физического усмирения; содержание под стражей в ожидании депортации; осуществление юрисдикции; и идентификация сотрудников полиции <sup>37</sup>	2012 год <sup>38</sup>

### **Соображения**

<i>Договорной орган</i>	<i>Число соображений</i>	<i>Состояние</i>
КПЧ	1 <sup>39</sup>	Диалог продолжается <sup>40</sup>

## **В. Сотрудничество со специальными процедурами<sup>41</sup>**

	<i>Состояние в ходе предыдущего цикла</i>	<i>Нынешнее состояние</i>
<i>Постоянное приглашение</i>	Да	Да
<i>Совершенные поездки</i>	Образование (февраль 2006 года)	Расизм (2009 год) Произвольное задержание (2011 год)
<i>Поездки, на которые дано принципиальное согласие</i>	–	–
<i>Запрошенные поездки</i>	–	–
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к безотлагательным действиям</i>	В ходе рассматриваемого периода было направлено три сообщения – Германия ответила на все эти сообщения.	
<i>Доклады о последующих действиях и запрошенные поездки</i>	–	

## **С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека**

13. Германия перечисляла ежегодные финансовые взносы для УВКПЧ<sup>42</sup>.

### **III. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права**

#### **A. Равенство и недискриминация**

14. КЛДЖ настоятельно призвал Германию установить конкретные цели для ускорения достижения реального равенства между женщинами и мужчинами в рамках соответствующих областей Конвенции<sup>43</sup>.

15. КЛДЖ положительно оценил принятие Германией Общего закона о равном обращении 2006 года<sup>44</sup>, но выразил обеспокоенность в связи с тем, что этот Закон не в полной мере охватывает дискриминацию во всех сферах рынка труда<sup>45</sup>. Комитет отметил также широкую сферу применения этого Закона и призвал Германию осуществлять контроль за его осуществлением и обеспечить эффективную ликвидацию дискриминации женщин<sup>46</sup>.

16. КЛДЖ призвал Германию к ликвидации стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин и стереотипных образов женщин-мигрантов. Он призвал также Германию поощрять средства массовой информации пропагандировать изменения в культуре, определяющие роли и задачи, которые считаются подходящими для женщин и мужчин<sup>47</sup>.

17. КЛДЖ выразил обеспокоенность в связи с тем, что женщины из числа иммигрантов, беженцев и меньшинств могут подвергаться множественным формам дискриминации в области образования, здравоохранения, занятости и участия в социальной и политической жизни. Он настоятельно призвал Германию ликвидировать такую дискриминацию в рамках соответствующих общин и в обществе в целом<sup>48</sup>.

18. КПЧ выразил обеспокоенность по поводу мотивированных расистскими соображениями инцидентов против иудейской общины и общин синти и рома, а также немцев иностранного происхождения и просителей убежища. Комитет настоятельно призвал расследовать утверждения о мотивированных расистскими соображениями действиях и осуществлять уголовное преследование и применять меры наказания в отношении виновных лиц<sup>49</sup>.

19. КПЧ выразил обеспокоенность по поводу дискриминации общин синти и рома в вопросах, касающихся доступа к жилью, образования, занятости и здравоохранению. Он настоятельно призвал Германию обеспечить интеграцию общин синти и рома посредством поощрения их доступа к образованию, жилью, занятости и здравоохранению<sup>50</sup>.

20. КПЧ выразил озабоченность по поводу выступлений на почве ненависти и расистской пропаганды в Интернете, в том числе со стороны экстремистских групп правого толка. Комитет настоятельно призвал Германию принять меры для запрещения и предупреждения выступлений на почве ненависти и расистской пропаганды и повышения информированности на федеральном уровне и уровне земель в отношении расистской пропаганды и выступлений, особенно со стороны крайне правых объединений или групп<sup>51</sup>.

21. КЭСКОП выразил обеспокоенность по поводу того, что лица с миграционным прошлым сталкиваются с препятствиями при реализации своих прав на трудоустройство. Он рекомендовал Германии осуществлять контроль за исполнением законов о борьбе с расовой дискриминацией на рынке труда<sup>52</sup>.

22. КПЧ выразил обеспокоенность в связи с тем, что пункт 3 статьи 19 Общего закона о равном обращении 2006 года может быть истолкован как допускающий дискриминацию в жилищном секторе со стороны частных домовладельцев. Он настоятельно призвал Германию обеспечить, чтобы это положение не использовалось домовладельцами для дискриминации людей с иммиграционным прошлым на основе их этнического происхождения<sup>53</sup>.

23. Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости рекомендовал расширить в соответствии с МКЛРД концепцию расизма в целях комплексного понимания расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости<sup>54</sup>.

24. КЭСКОП настоятельно призвал Германию принять более активные меры в вопросах самоидентификации и здоровья транссексуалов и интерсексуалов в целях недопущения их дальнейшей дискриминации и обеспечения уважения их человеческого достоинства и соблюдения их сексуальных прав и прав на репродуктивное здоровье<sup>55</sup>.

## **В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

25. КПЧ настоятельно призвал Германию обеспечить, чтобы ни одно лицо не подвергалось опасности применения к нему пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в случае его выдачи или депортации<sup>56</sup>.

26. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) рекомендовало Германии обеспечить, чтобы просители убежища не передавались в страны, где существует реальный риск того, что их подвергнут бесчеловечному или унижающему достоинство обращению<sup>57</sup>.

27. УВКБ заявило, что Германией иногда принимаются дипломатические заверения в тех случаях, когда выдача лица не может эффективно предотвратить риск неправомерного обращения или пыток<sup>58</sup>. Оно рекомендовало Германии, в частности, воздерживаться от принятия таких заверений<sup>59</sup>. КПП рекомендовал Германии воздерживаться от запрашивания и принятия дипломатических заверений от государств, в отношении которых имеются серьезные основания полагать, что в случае возвращения в соответствующее государство лицу будет угрожать опасность пыток или неправомерного обращения<sup>60</sup>.

28. КПП настоятельно призвал Германию предотвращать, оперативно привлекать к ответственности и наказывать виновных в торговле людьми и смежных преступлениях; обеспечивать жертвам средства правовой защиты; предотвращать возвращение жертв торговли людьми в страны происхождения, если имеются серьезные основания полагать, что им будут угрожать пытки; и осуществлять регулярные программы обучения для сотрудников полиции, прокуроров и судей<sup>61</sup>.

29. КПЧ настоятельно призвал также Германию расследовать утверждения о торговле людьми и привлекать к ответственности и наказывать виновных. Он настоятельно призвал далее Германию усилить поддержку и меры защиты на федеральном уровне и уровне земель для жертв и свидетелей, а также облегчать доступ к правосудию для жертв<sup>62</sup>.



30. КПЧ выразил озабоченность в связи с сообщениями о случаях применения мер по физическому ограничению передвижения, в частности к лицам, страдающим слабоумием и проживающим в домах для престарелых<sup>63</sup>.
31. КПП призвал Германию строго регламентировать использование иммобилизации в тюрьмах, психиатрических больницах, пенитенциарных учреждениях для несовершеннолетних и местах содержания под стражей для иностранцев и обеспечивать прохождение надлежащей профессиональной подготовки по вопросам использования мер иммобилизации сотрудниками правоохранительных органов и другим персоналом<sup>64</sup>.
32. КЭСКО настоятельно призвал Германию криминализировать насилие в семье в качестве отдельного уголовного преступления<sup>65</sup>. КЛДЖ вновь выразил обеспокоенность в связи с недостаточным воздействием Закона о защите от насилия 2002 года. Он призвал Германию обеспечить эффективную реализацию плана действий по борьбе с насилием 2007 года и ввести в действие закон, содержащий требование о том, чтобы обвинительные приговоры за совершение актов насилия в семье принимались во внимание при принятии решений по вопросам опеки над детьми или их посещения<sup>66</sup>. КПЧ выразил аналогичную озабоченность и вынес рекомендации<sup>67</sup>.
33. КЛДЖ выразил обеспокоенность в связи с отсутствием устойчивого финансирования приютов для женщин и нежилых консультационных центров<sup>68</sup>.
34. КЛДЖ предложил Германии продолжить разработку стратегий, направленных на предотвращение вовлечения женщин в занятие проституцией, и организовать программы реабилитации и поддержки женщин и девочек, которые хотели бы прекратить заниматься проституцией<sup>69</sup>.

### **С. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство закона**

35. В 2009 году Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости рекомендовал Германии разработать программу дополнительной подготовки для сотрудников полиции, прокуроров и судей по вопросам выявления и осуждения преступлений на почве ненависти и расширить существующие программы подготовки, осуществляемые Германской судебной академией<sup>70</sup>.
36. В ходе своей миссии 2011 года Рабочая группа по произвольным задержаниям выразила обеспокоенность в связи с системой превентивного задержания, когда лица, уже отбывшие свои сроки наказания, лишаются свободы, поскольку рассматриваются в качестве продолжающих представлять опасность для общества. В некоторых случаях причины, по которым заключенные продолжали представлять опасность для общества, оставались неизвестными на момент вынесения им приговора<sup>71</sup>.
37. КПЧ выразил озабоченность по поводу числа лиц, которые все еще содержатся под стражей после отбытия срока наказания, и настоятельно призвал Германию использовать такие задержания только в качестве крайней меры<sup>72</sup>.
38. КПП принял к сведению постановление Федерального конституционного суда, в котором указано, что все положения Уголовного кодекса и Закона о судах по делам несовершеннолетних, касающиеся назначения и продолжительности превентивного заключения, не соответствуют Конституции. Он настоятельно призвал Германию внести поправки в эти положения<sup>73</sup>.

39. Рабочая группа по произвольным задержаниям отметила несомерно большое число иностранцев и немцев иностранного происхождения в местах лишения свободы. Представляется, что решения о помещении под стражу иностранцев выносятся слишком легко, причем обоснованием служит отсутствие связей с обществом на местном уровне<sup>74</sup>. Рабочая группа рекомендовала рассматривать возможность использования альтернативы содержанию под стражей для иностранцев, у которых нет действительной визы или у которых срок действия визы истек<sup>75</sup>.

40. Рабочая группа по произвольным задержаниям рекомендовала Германии полностью ввести в действие механизм, определенный Федеральным конституционным судом в его решении от мая 2011 года<sup>76</sup> "для выполнения решения Европейского суда по правам человека"<sup>77</sup>.

41. Рабочая группа по произвольным задержаниям рекомендовала обеспечивать мониторинг использования спецсредств, таких как наручники и кандалы, в ходе слушаний по превентивному задержанию и высказала мнение, что руководящие принципы окажутся полезными при применении соответствующих проверок на предмет соразмерности<sup>78</sup>.

42. КЛДЖ выразил озабоченность в связи с отсутствием пенитенциарных учреждений для девочек и их содержанием под стражей в женских тюрьмах строгого режима. Он рекомендовал Германии обеспечить, чтобы наказание в виде лишения свободы для лиц моложе 18 лет, в том числе для девочек, началось только в качестве крайней меры и чтобы несовершеннолетние содержались под стражей отдельно от взрослых. Он призвал также Германию обеспечить предоставление содержащимся в тюрьме девочкам возможности пройти образовательную программу в полном объеме<sup>79</sup>.

43. КЛДЖ выразил озабоченность в связи с тем, что немецким солдатам, служившим в Силах для Косово Организации Североатлантического договора и принимавшим участие в деятельности по принуждению к занятию проституцией, не было предъявлено каких-либо обвинений и не было назначено наказание. Он рекомендовал Германии обеспечивать оперативное рассмотрение жалоб на ее находящихся за рубежом военнослужащих и предусмотреть реализацию национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности<sup>80</sup>.

44. КПЧ выразил озабоченность в связи с утверждениями о неправомерном обращении со стороны полицейских и сотрудников тюрем. Он настоятельно призвал Германию обеспечить, чтобы все утверждения о неправомерном обращении со стороны этих лиц беспристрастно расследовались, а также поощрять федеральные земли облегчать идентификацию полицейских при выполнении ими своих функций<sup>81</sup>.

45. КПП выразил обеспокоенность в связи с тем, что предполагаемые жертвы неправомерного обращения со стороны полиции не знают об иных процедурах подачи жалоб, помимо непосредственного обращения в полицию. Он выразил также обеспокоенность в связи с сообщениями о неправомерном обращении с находящимися в уязвимом положении лицами, которые отказывались подавать жалобы на сотрудников полиции, опасаясь подачи встречных исков со стороны полицейских и других форм мести. Он настоятельно призвал Германию обеспечить доступность и широкое обнародование информации о процедурах подачи жалоб на действия сотрудников полиции и расследовать все обвинения в неправомерных действиях со стороны полиции<sup>82</sup>.

46. КПП выразил озабоченность в связи с тем, что утверждения о пытках, жестоком обращении и неправомерном применении силы сотрудниками полиции на федеральном уровне по-прежнему расследуются органами прокуратуры и полицией, действующей под надзором той же прокуратуры. Он рекомендовал, чтобы независимые органы оперативно и тщательно расследовали все заявления о пытках и неправомерном обращении со стороны полиции при обеспечении отсутствия институциональных или иерархических связей между следователями и предполагаемыми виновными<sup>83</sup>.

47. УВКБ заявило, что в случаях, когда просители убежища подавали апелляции по своим делам, правовая помощь предоставлялась лишь тем просителям убежища, чьи дела имели шансы на успех согласно предварительной оценке суда<sup>84</sup>. Оно рекомендовало гарантировать доступ к юридической помощи для всех нуждающихся просителей убежища, подающих апелляцию<sup>85</sup>.

#### **D. Право на брак и семейную жизнь**

48. КЛДЖ призвал Германию к оказанию женщинам и мужчинам помощи в совмещении семейных и профессиональных обязанностей. Он настоятельно призвал государство активизировать свои усилия по увеличению количества, улучшению доступности и повышению качества учреждений по уходу за детьми школьного возраста в целях оказания содействия возвращению женщин на рынок труда; и провести анализ существующих правовых положений, касающихся налогообложения супружеских пар, и оценить их последствия с точки зрения увековечения стереотипных представлений о роли замужних женщин<sup>86</sup>.

49. КЛДЖ выразил обеспокоенность в связи с тем, что в законодательстве Германии о разделе имущества при расторжении брака и о выплате алиментов не обеспечивается адекватный учет имеющего под собой гендерную основу неравенства в экономическом положении супругов. Он рекомендовал Германии пересмотреть свое действующее законодательство и внести изменения в новое законодательство об алиментных обязательствах с учетом сложной ситуации, в которой находятся разведенные женщины с детьми<sup>87</sup>.

#### **E. Свобода передвижения**

50. УВКБ заявило, что, хотя компетентные органы в 16 федеральных землях и в муниципалитетах могут расширять закрепленные районы пребывания для просителей убежища путем включения прилегающих районов, эта практика не является последовательной и просители убежища по-прежнему подвергаются значительным ограничениям в отношении их свободы передвижения. Нарушение этих ограничений карается штрафом<sup>88</sup>.

#### **F. Свобода религии или убеждений, выражения мнений и право на участие в общественной и политической жизни**

51. В 2009 году Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости подтвердил, что ограничения на ношение религиозных символов не должны приводить либо к открытой дискриминации, либо к замаскированной дифференциации в зависимости от религии или убеждений и исключения из запрета на ношение религиозных символов не должны адаптироваться к преобладаю-

шей или основной религии или убеждениям. Специальный докладчик рекомендовал пересмотреть существующее в нескольких федеральных землях законодательство, которое запрещает ношение религиозной символики учителями государственных школ и может иметь дискриминационные последствия для женщин-мусульманок<sup>89</sup>.

52. ЮНЕСКО заявила, что диффамация является уголовным преступлением в соответствии с Уголовным кодексом Германии. Она призвала Германию декриминализировать диффамацию и включить ее в сферу действия гражданского кодекса в соответствии с международными стандартами<sup>90</sup>.

53. КЛДЖ выразил озабоченность в связи с малой долей женщин на руководящих должностях на дипломатической службе, в судебной системе и научных учреждениях. Он рекомендовал Германии принимать инициативные меры для поощрения женщин к выдвижению своих кандидатур на высокие должности и обеспечивать, чтобы представленность женщин в директивных и государственных органах в полной мере отражала разнообразный состав населения страны<sup>91</sup>.

## **Г. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

54. КЭСКОП выразил обеспокоенность в связи с тем, что равному осуществлению женщинами права на труд по-прежнему препятствуют недостаток учреждений по уходу за детьми, неравенство возможностей женщин и мужчин в выборе карьеры и стереотипные представления о гендерных ролях. Он рекомендовал Германии продолжать принимать меры по повышению осведомленности девочек и мальчиков о равенстве их возможностей для профессиональной деятельности и существенно расширить диапазон услуг, оказываемых детям<sup>92</sup>.

55. КЛДЖ выразил обеспокоенность в связи с тем, что рост участия женщин в сфере занятости привел к увеличению неполной занятости и что женщины в основном работают неполный рабочий день, по срочным контрактам и занимают низкооплачиваемые рабочие места<sup>93</sup>.

56. КЛДЖ с обеспокоенностью отметил сохраняющийся на протяжении длительного времени разрыв в оплате труда между женщинами и мужчинами и настоятельно призвал Германию к устранению этого разрыва путем внедрения недискриминационных систем оценки сложности работы и назначения на должности, а также путем принятия для частного сектора закона о равенстве, содержащего определение заработной платы, разработанное с учетом гендерных аспектов и предназначенное для соглашений о ставках оплаты труда и структур компаний, занимающихся расчетом заработной платы, или же путем внесения соответствующих поправок в Общий закон о равном обращении<sup>94</sup>. КЭСКОП выразил аналогичную обеспокоенность<sup>95</sup>. КПЧ настоятельно призвал Германию содействовать женщинам в их карьерном росте<sup>96</sup>.

57. КЭСКОП вновь выразил обеспокоенность в связи с низким уровнем представленности женщин на должностях, связанных с принятием решений, как в государственном, так и в частном секторах. Он настоятельно призвал Германию обеспечить равную представленность мужчин и женщин на должностях, связанных с принятием решений, путем введения квот в государственном секторе и применения механизмов наблюдения за выполнением частными фирмами законодательства государства о равном обращении и недопущении дискриминации<sup>97</sup>.

58. КПЧ выразил такую же озабоченность и настоятельно призвал Германию прилагать усилия, направленные на содействие занятию женщинами ведущих должностей в частном секторе, посредством осуществления мониторинга выполнения компаниями Кодекса корпоративного управления Германии 2010 года<sup>98</sup>.

59. КЭСКП выразил обеспокоенность в связи с тем, что уровень безработицы в восточных землях в два раза превышает соответствующий показатель в западных землях, и настоятельно призвал Германию принять меры для устранения региональных различий в области занятости, в том числе путем введения в действие программ профессионально-технического образования в целях удовлетворения потребностей рынка труда<sup>99</sup>.

60. КЭСКП с обеспокоенностью отметил обязанность получающих пособия по безработице лиц соглашаться на "любую приемлемую работу", а также практику направления находящихся долгое время без работы лиц на неоплачиваемые общественные работы. Он настоятельно призвал Германию обеспечить, чтобы в действующих в ней схемах выплат пособий по безработице учитывалось право каждого человека на трудоустройство по своему выбору, на которое он или она свободно соглашается, а также право на справедливое вознаграждение<sup>100</sup>.

61. КЭСКП выразил обеспокоенность в связи с установленным в Германии запретом на забастовки государственных служащих. Он настоятельно призвал Германию обеспечить государственным служащим, не занимающимся оказанием жизненно важных услуг, право на забастовку<sup>101</sup>.

## **Н. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень**

62. КЭСКП выразил обеспокоенность по поводу дискриминации в области осуществления прав на социальное обеспечение между восточными и западными землями<sup>102</sup>.

63. КЭСКП вновь выразил обеспокоенность в связи с тем, что метод расчета прожиточного минимума не обеспечивает достаточный жизненный уровень для бенефициаров. Он настоятельно призвал Германию обеспечить, чтобы размер пособий обеспечивал их получателям достаточный уровень жизни. Комитет настоятельно призвал также Германию проанализировать воздействие различных систем социального обеспечения, включая пакет законов о детях 2011 года, на распространенность бедности среди детей и пересмотреть свое решение о повышении доли пенсии, подлежащей налогообложению<sup>103</sup>.

64. КЭСКП с озабоченностью отметил, что 13% населения живет за чертой бедности, а 1,3 млн. экономически активных граждан нуждаются в материальной помощи. Он призвал Германию принять программу борьбы с бедностью<sup>104</sup>.

## **И. Право на здоровье**

65. КЛДЖ высоко оценил план действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом, но выразил обеспокоенность в связи с постоянным увеличением числа новых случаев инфицирования после 2004 года. Он призвал Германию обеспечить эффективное осуществление этого плана действий<sup>105</sup>.

66. КЭСКО настоятельно призвал Германию улучшить положение пожилых людей в домах для престарелых путем выделения ресурсов для обучения персонала сестринского ухода и проведения более частых и тщательных проверок домов для престарелых<sup>106</sup>.

67. КПП отметил, что Совет по этическим вопросам обязался изучить предполагаемую практику проведения операций по смене пола у детей-интерсексуалов, т.е. детей, родившихся с половыми органами, которые невозможно четко отнести к мужским или женским. Он рекомендовал Германии обеспечить применение правовых и медицинских стандартов в соответствии с оптимальной практикой получения у интерсексуалов осознанного согласия на лечение и хирургическое вмешательство; и провести расследования случаев лечения интерсексуалов без их явного согласия и предоставить возмещение вреда лицам, подвергшимся такому лечению<sup>107</sup>.

## **Ж. Право на образование**

68. ЮНЕСКО заявила, что в Конституции Германии 1949 года прямо не предусматривается право на образование, так как Германия является федеративным государством и федеральные земли обладают правом издавать законы, касающиеся образования и школ<sup>108</sup>. Она призвала Германию закрепить право на образование в Конституции<sup>109</sup>.

69. КЭСКО призвал Германию сократить плату за обучение в рамках национального законодательства, регулирующего вопросы высшего образования, и наделить федеральное правительство более широкими полномочиями в отношении политики в области образования, которые до настоящего времени были переданы федеральным землям<sup>110</sup>.

70. КЛДЖ выразил озабоченность в связи с сохранением стереотипных подходов при выборе предметов обучения и вида профессиональной подготовки. Он настоятельно призвал Германию диверсифицировать возможности выбора девочками и мальчиками областей образования и профессиональной подготовки; поощрять девочек к выбору нетрадиционных для них сфер обучения; и внимательно следить за положением девочек из числа беженцев и просителей убежища<sup>111</sup>.

71. В 2010 году в рамках последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями КЛРД призвал Германию обеспечить, чтобы все дети просителей убежища не сталкивались с препятствиями при поступлении в школу<sup>112</sup>.

72. КЭСКО выразил озабоченность в связи с тем, что 25% учащихся отправляются в школу, не позавтракав, и что вторые завтраки предоставляются не во всех школах. Он настоятельно призвал Германию обеспечить надлежащее питание для детей; и не допустить, чтобы такие меры способствовали дополнительному унижению детей из обездоленных групп населения<sup>113</sup>.

73. КЭСКО выразил обеспокоенность по поводу того, что большое число учащихся покидают школу без получения диплома, особенно это относится к выходцам из социально незащищенных слоев населения. Он настоятельно призвал Германию предоставлять поддержку учащимся системы профессионально-технического образования в получении дипломов об окончании средней школы<sup>114</sup>.

74. Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости рекомен-

довал Германии продолжать свои усилия по выполнению рекомендаций, представленных Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование после его посещения Германии в 2006 году. В частности, Специальный докладчик рекомендовал правительству серьезно подойти к вопросу о плохой успеваемости детей из числа мигрантов<sup>115</sup>.

## **К. Культурные права**

75. КЭСКО рекомендовал Германии принять меры, которые помогли бы этническим и религиозным группам населения и меньшинствам идентифицировать себя в качестве таковых с целью гарантировать их культурные права на основе самоидентификации, в частности их права на сохранение, поощрение и развитие их собственной культуры<sup>116</sup>.

## **Л. Лица с ограниченными возможностями**

76. КЭСКО выразил обеспокоенность в связи с высоким уровнем безработицы среди лиц с ограниченными возможностями. Он настоятельно призвал Германию обеспечить оказание Федеральным агентством по вопросам занятости помощи лицам с ограниченными возможностями в интересах получения и сохранения ими надлежащей работы и их профессионального роста<sup>117</sup>.

## **М. Мигранты, беженцы и просители убежища**

77. КПЧ выразил обеспокоенность в связи с высоким уровнем насилия, с которым сталкиваются женщины из числа иммигрантов, особенно женщины турецкого и российского происхождения. Он настоятельно призвал Германию усилить меры защиты таких женщин; облегчить им доступ к консультированию и услугам по оказанию поддержки; а также расследовать случаи предполагаемого насилия<sup>118</sup>.

78. УВКБ заявило, что хорошо устоявшаяся и в целом функционирующая система предоставления убежища в Германии требует постоянного мониторинга, проведения обзоров и корректировки как в отношении качества процедур, так и в отношении основных критериев для предоставления защиты<sup>119</sup>.

79. КПЧ настоятельно призвал Германию принять ясные и транспарентные процедуры, допускающие надзор со стороны соответствующих судебных механизмов до депортации или выдачи отдельных лиц, а также эффективные средства для отслеживания судьбы затрагиваемых лиц<sup>120</sup>.

80. УВКБ заявило, что, хотя Германия приостановила передачу просителей убежища в одно европейское государство в соответствии с Дублинским положением II, она, как правило, не рассматривает дополнительно дела просителей убежища, прежде чем они передаются в другие европейские государства, с тем чтобы не допускать возникновения ситуаций, когда просителям убежища не обеспечиваются надлежащие условия приема, справедливые процедуры определения потребностей в защите или гуманные условия содержания под стражей<sup>121</sup>.

81. КПЧ выразил обеспокоенность в связи с тем, что, хотя решения по ходатайствам о предоставлении убежища, подпадающие под Дублинское положение II, могут оспариваться, в соответствии с германским Законом о процедуре

предоставления убежища подача таких апелляций не является основанием для приостановки исполнения оспариваемого решения<sup>122</sup>.

82. УВКБ заявило, что надлежащего доступа к эффективным средствам правовой защиты не существует, поскольку раздел 34а (2) Закона о процедуре предоставления убежища прямо запрещает приостановление исполнения распоряжения о передаче в другое государство, участвующее в Дублинском положении II, в период рассмотрения апелляции<sup>123</sup>. УВКБ рекомендовало, в частности, пересмотреть закон, чтобы обеспечить приостановление передачи просителей убежища до завершения рассмотрения их апелляции<sup>124</sup>.

83. КПП настоятельно призвал Германию гарантировать доступ просителей убежища к независимой, квалифицированной и бесплатной консультативной помощи по процессуальным вопросам в период до рассмотрения их дела соответствующими органами<sup>125</sup>.

84. УВКБ заявило, что такие предварительные консультации способствуют обеспечению справедливости и прозрачности, а также повышают качество процедуры в первой инстанции<sup>126</sup>.

85. УВКБ заявило, что, в соответствии с Законом о процедуре предоставления убежища просителями убежища, имеющими правосубъектность для целей процедуры предоставления убежища в собственном качестве, признаются лица в возрасте от 16 лет. УВКБ рекомендовало увеличить этот возраст до 18 лет<sup>127</sup>.

86. КПП вновь выразил обеспокоенность в связи с тем, что так называемая "процедура в условиях аэропорта", предусмотренная статьей 18 Закона о процедуре предоставления убежища, применяется по отношению к несопровождаемым несовершеннолетним лицам. Он рекомендовал Германии освободить несопровождаемых несовершеннолетних лиц от этой процедуры<sup>128</sup>. УВКБ заявило, что несопровождаемые дети, ищущие убежища, являются особенно уязвимыми. С учетом особых потребностей детей, ищущих убежища, в защите и необходимости конкретных гарантий для оценки наилучших интересов ребенка заявления ребенка о предоставлении убежища не должны рассматриваться в рамках ускоренной процедуры<sup>129</sup>.

87. УВКБ сослалось на допуск иностранцев в страну по гуманитарным причинам в соответствии со статьей 23 (2) Закона о проживании и заявило, что те беженцы, которые были переселены в Германию, не получают такой же правовой статус, как те, кто прибывают в Германию самостоятельно и получают защиту в качестве беженцев после успешного завершения установленных процедур предоставления убежища<sup>130</sup>.

88. УВКБ заявило, что вследствие наличия в Германии децентрализованной системы государственного управления в стране существуют различные механизмы, которые определяют статус лиц без гражданства. В результате этого отсутствует единообразное применение критериев, предусмотренных в Конвенции о статусе апатридов 1954 года, и это может приводить к тому, что лица без гражданства будут оставаться невыявленными<sup>131</sup>.

89. КЭСКОП выразил обеспокоенность по поводу положения просителей убежища, которые не получают достаточных социальных пособий, живут в не отвечающих требованиям и переполненных помещениях, имеют ограниченный доступ к рынку труда и могут получать только экстренную медицинскую помощь<sup>132</sup>.

90. КПП выразил обеспокоенность в связи с тем, что несколько тысяч просителей убежища по-прежнему, иногда в течение продолжительного времени, про-



должают находиться под стражей в пенитенциарных учреждениях федеральных земель, куда они были помещены сразу после прибытия. Комитет настоятельно рекомендовал Германии ограничить количество содержащихся под стражей просителей убежища и срок их содержания под стражей в ожидании возвращения; обеспечить проведение обязательных медицинских осмотров и систематического обследования просителей убежища на предмет выявления психических заболеваний или травм; обеспечить проведение медицинского и психологического обследования; и обеспечить задержанным просителям убежища надлежащие условия размещения во всех пенитенциарных учреждениях отдельно от лиц, находящихся в предварительном заключении<sup>133</sup>.

91. В докладе 2010 года о положении детей из числа косовских рома, ашкали и "египтян" ЮНИСЕФ заявил, что в немецких правилах, касающихся статуса "лиц, в отношении которых допускается долгосрочное пребывание", игнорируется принцип "наилучших интересов ребенка" в ущерб детям, рожденным или выросшим в Германии<sup>134</sup>. Он призвал придавать больший вес наилучшему обеспечению интересов ребенка при принятии решений о выдаче видов на жительство лицам, в отношении которых допускается долгосрочное пребывание<sup>135</sup>. В своем выступлении в Совете по правам человека на его шестнадцатой сессии Верховный комиссар по правам человека назвала жестокой политикой возвращения, например такую, как возвращение рома из Германии<sup>136</sup>. Впоследствии несколько федеральных земель прекратили практику возвращения детей из числа косовских рома, ашкали и "египтян"<sup>137</sup>.

## **N. Права человека и борьба с терроризмом**

92. С удовлетворением отметив принятие нового закона о парламентском контроле за деятельностью разведывательных служб, происшедшее после парламентского расследования 2009 года предполагаемой причастности Германии к чрезвычайным выдачам и секретному содержанию под стражей лиц, подозреваемых в терроризме, КПП все же с озабоченностью отметил, что федеральное правительство не инициировало расследование в ответ на решение Конституционного суда от июня 2009 года<sup>138</sup>. Он настоятельно призвал Германию обнародовать результаты расследований; принять меры по предотвращению подобных ситуаций в будущем; и выполнить рекомендации, содержащиеся в совместном исследовании Организации Объединенных Наций о глобальной практике в связи с тайным содержанием под стражей в условиях борьбы с терроризмом (A/HRC/13/42)<sup>139</sup>.

93. КПП выразил обеспокоенность в связи с предполагаемым нежеланием Германии осуществлять юрисдикцию в отношении утверждений о пытках и неправомерном обращении с лицами, выданными за границу. Комитет настоятельно призвал Германию соблюдать статью 5 Конвенции, в соответствии с которой критерии осуществления юрисдикции не ограничены гражданами государства-участника<sup>140</sup>.

94. КПП выразил обеспокоенность в связи с отсутствием ясности в отношении того, распространяется ли решение о прекращении следственных действий за границей на частные охранные компании. Он рекомендовал Германии запретить проведение расследований за границей всем органам и учреждениям, занимающимся правоохранительной деятельностью, включая частные охранные компании, в случаях, когда имеются подозрения на предмет применения принуждения; прояснить процессуальные стандарты, включая бремя доказывания, применяемое германскими судами для оценки доказательств, которые могли

быть получены при помощи пыток или неправомерного обращения; и воздерживаться от "автоматического доверия" к информации, полученной от разведывательных служб других стран, в целях предотвращения пыток или неправомерного обращения в контексте принудительного получения признательных показаний<sup>141</sup>.

*Примечания*

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Germany from the previous cycle (A/HRC/WG.6/4/DEU/2).

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: CPED, art. 30.

<sup>4</sup> CEDAW/C/DEU/CO/6, para. 65; CAT/C/DEU/CO/5, para. 35, and E/C.12/DEU/CO/5, paras. 36 and 37.

<sup>5</sup> CAT/C/DEU/CO/5, para. 36.

<sup>6</sup> CCPR/C/DEU/CO/6, para. 5.

<sup>7</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

<sup>8</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

<sup>9</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of

the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); and Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).

- <sup>10</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- <sup>11</sup> International Labour Organization Conventions No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- <sup>12</sup> Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).
- <sup>13</sup> UNESCO submission to the UPR on Germany, para. 66.
- <sup>14</sup> Ibid., para. 63.
- <sup>15</sup> Letter dated 12 March 2010 from CERD to the Permanent Mission of Germany in Geneva, available from [http://www2.ohchr.org/english/bodies/cerd/docs/followup/Germany\\_12032010.pdf](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cerd/docs/followup/Germany_12032010.pdf).
- <sup>16</sup> A/HRC/14/43/Add.2, para. 78.
- <sup>17</sup> CAT/C/DEU/CO/5 para. 9.
- <sup>18</sup> Ibid., para. 11.
- <sup>19</sup> Ibid., paras. 6 and 13.
- <sup>20</sup> E/C.12/DEU/CO/5 para. 8.
- <sup>21</sup> CCPR/C/DEU/CO/6, para. 6. See also CCPR/C/DEU/CO/6, para. 3.
- <sup>22</sup> CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 19-20.
- <sup>23</sup> Ibid., paras. 61-62.
- <sup>24</sup> According to article 5 of the rules of procedure for the International Coordination Committee (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the different classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination); C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).
- <sup>25</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordination Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/20/10, annex.
- <sup>26</sup> The following abbreviations have been used for this document:
- |              |  |
|--------------|--|
| CERD         | Committee on the Elimination of Racial Discrimination        |
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights            |
| HR Committee | Human Rights Committee                                       |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT          | Committee against Torture                                    |
| CRC          | Committee on the Rights of the Child                         |
| CRPD         | Committee on the Rights of Persons with Disabilities         |
| CED          | Committee on Enforced Disappearance                          |
- <sup>27</sup> CERD/C/DEU/CO/18, para. 33.

- 28 CERD/C/DEU/CO/18/Add.1.
- 29 Letter dated 12 March 2010 from CERD to the Permanent Mission of Germany in Geneva.
- 30 CCPR/C/DEU/CO/6, para. 20.
- 31 CEDAW/C/DEU/CO/6, para. 67.
- 32 CEDAW/C/DEU/CO/6/Add.1.
- 33 Letter dated 4 November 2011 from CEDAW to the Permanent Mission of Germany in Geneva, available from <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cedaw/docs/Germany4Nov2011.pdf>.
- 34 CAT/C/CR/32/7, para. 6.
- 35 CAT/C/CR/32/7/RESP/1; and CAT/C/DEU/CO/3/Add.1.
- 36 Letter dated 3 May 2011 from CAT to the Permanent Mission of Germany in Geneva, available from [http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/followup/Follow-upGermany\\_03052011.pdf](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/followup/Follow-upGermany_03052011.pdf).
- 37 CAT/C/DEU/CO/5, para. 39.
- 38 CAT/C/DEU/CO/5/Add.2 and annex.
- 39 CCPR/C/93/D/1482/2006.
- 40 CCPR/C/95/4.
- 41 For the titles of special procedures, see [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx) and [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx).
- 42 OHCHR, *Report 2011*, pp. 125 and 130; OHCHR, *Report 2010*, pp. 79 and 84; OHCHR, *Report 2009*, pp. 190 and 196; and OHCHR, *2008 Report: Activities and Results*, pp. 174 and 180.
- 43 CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 25–26.
- 44 *Ibid.*, para. 5.
- 45 *Ibid.*, para. 35.
- 46 *Ibid.*, paras. 17–18.
- 47 *Ibid.*, para. 28; see also E/C.12/DEU/CO/5, para. 16.
- 48 CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 59 and 60.
- 49 CCPR/C/DEU/CO/6, para. 17.
- 50 *Ibid.*, para. 17.
- 51 *Ibid.*, para. 18.
- 52 E/C.12/DEU/CO/5, para. 12.
- 53 CCPR/C/DEU/CO/6, para. 7.
- 54 A/HRC/14/43/Add.2, para. 77.
- 55 E/C.12/DEU/CO/5, para. 26.
- 56 CCPR/C/DEU/CO/6, para. 12.
- 57 UNHCR submission to the UPR on Germany, p. 4.
- 58 *Ibid.*, p. 6.
- 59 *Ibid.*
- 60 CAT/C/DEU/CO/5, para. 25.
- 61 *Ibid.*, para. 15; see also CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 47 and 48.
- 62 CCPR/C/DEU/CO/6, para. 13.
- 63 *Ibid.*, para. 15.
- 64 CAT/C/DEU/CO/5, para. 16. See also CCPR/C/DEU/CO/6, para. 15.
- 65 E/C.12/DEU/CO/5, para. 23.
- 66 CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 41 and 42.
- 67 CCPR/C/DEU/CO/6, para. 9.
- 68 CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 43 and 44; see also CCPR/C/DEU/CO/6, para. 9.
- 69 CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 49–50.
- 70 A/HRC/14/43/Add.2, para. 78.
- 71 A/HRC/19/57/Add.3, para. 59.
- 72 CCPR/C/DEU/CO/6, para. 14.
- 73 CAT/C/DEU/CO/5, para. 17.
- 74 A/HRC/19/57/Add.3, para. 63.
- 75 *Ibid.*, para. 68 (e).

- <sup>76</sup> Ibid., para. 68 (c). See also 2 BvR 2365/09, 2 BvR 740/10, 2 BvR 2333/08, 2 BvR 1152/10, 2 BvR 571/10; and [www.bundesverfassungsgericht.de/pressemitteilungen/bvg11-031en.html](http://www.bundesverfassungsgericht.de/pressemitteilungen/bvg11-031en.html).
- <sup>77</sup> A/HRC/19/57/Add.3, para. 68 (c), referring to the judgement of the European Court of Human Rights of 17 December 2009 in the case of *M. v. Germany*, application No. 19359/04.
- <sup>78</sup> A/HRC/19/57/Add.3, para. 68 (d).
- <sup>79</sup> CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 57-58.
- <sup>80</sup> Ibid., paras. 51-52.
- <sup>81</sup> CCPR/C/DEU/CO/6, para. 10.
- <sup>82</sup> CAT/C/DEU/CO/5, para. 18.
- <sup>83</sup> Ibid., para. 19.
- <sup>84</sup> UNHCR submission, p. 5.
- <sup>85</sup> Ibid., p. 6.
- <sup>86</sup> CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 29-30.
- <sup>87</sup> Ibid., paras. 55-56.
- <sup>88</sup> UNHCR submission, pp. 4-5.
- <sup>89</sup> A/HRC/14/43/Add.2, para. 81.
- <sup>90</sup> UNESCO submission to the UPR on Germany, paras. 57 and 67.
- <sup>91</sup> CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 31-32.
- <sup>92</sup> E/C.12/DEU/CO/5, para. 16.
- <sup>93</sup> CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 37-38.
- <sup>94</sup> Ibid., paras. 39-40.
- <sup>95</sup> E/C.12/DEU/CO/5, para. 15.
- <sup>96</sup> CCPR/C/DEU/CO/6, para. 8.
- <sup>97</sup> E/C.12/DEU/CO/5, para. 15.
- <sup>98</sup> CCPR/C/DEU/CO/6, para. 8.
- <sup>99</sup> E/C.12/DEU/CO/5, para. 14.
- <sup>100</sup> Ibid., para. 19.
- <sup>101</sup> Ibid., para. 20.
- <sup>102</sup> Ibid., para. 22.
- <sup>103</sup> Ibid., para. 21.
- <sup>104</sup> Ibid., para. 24.
- <sup>105</sup> CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 53-54.
- <sup>106</sup> E/C.12/DEU/CO/5, para. 27.
- <sup>107</sup> CAT/C/DEU/CO/5, para. 20.
- <sup>108</sup> UNESCO submission, para. 2, citing the state report submitted by Germany for the fourth consultation on the implementation of the UNESCO Recommendation concerning Education for International Understanding, Co-operation and Peace and Education relating to Human Rights and Fundamental Freedoms (covering the period 2005-2008) (2009), p. 1.
- <sup>109</sup> UNESCO submission, para. 64.
- <sup>110</sup> E/C.12/DEU/CO/5, para. 30.
- <sup>111</sup> CEDAW/C/DEU/CO/6, paras. 33-34.
- <sup>112</sup> Letter dated 12 March 2010 from CERD to the Permanent Mission of Germany in Geneva.
- <sup>113</sup> E/C.12/DEU/CO/5, para. 28.
- <sup>114</sup> Ibid., para. 29.
- <sup>115</sup> A/HRC/14/43/Add.2, para. 80.
- <sup>116</sup> E/C.12/DEU/CO/5, para. 32.
- <sup>117</sup> Ibid., para. 17.
- <sup>118</sup> CCPR/C/DEU/CO/6, para. 9.
- <sup>119</sup> UNHCR submission, p. 2, para. 1.
- <sup>120</sup> CCPR/C/DEU/CO/6, para. 12.
- <sup>121</sup> UNHCR submission, p. 3.
- <sup>122</sup> CAT/C/DEU/CO/5, para. 22; See also CCPR/C/DEU/CO/6, para. 11.
- <sup>123</sup> UNHCR submission, p. 3.
- <sup>124</sup> Ibid., p. 4.
- <sup>125</sup> CAT/C/DEU/CO/5, para. 23.

<sup>126</sup> UNHCR submission to the UPR, p. 5.

<sup>127</sup> Ibid., pp. 6–7.

<sup>128</sup> CAT/C/DEU/CO/5, para. 27.

<sup>129</sup> UNHCR submission to the UPR, p. 7.

<sup>130</sup> Ibid., p. 7.

<sup>131</sup> Ibid.

<sup>132</sup> E/C.12/DEU/CO/5, para. 13.

<sup>133</sup> CAT/C/DEU/CO/5, para. 24.

<sup>134</sup> UNICEF, *Integration Subject to Conditions: A Report on the Situation of Kosovan Roma, Ashkali and Egyptian Children in Germany and After Their Repatriation to Kosovo* (2010), p. 11.

<sup>135</sup> UNICEF submission to the UPR on Germany, p. 81.

<sup>136</sup> See [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10794&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10794&LangID=E).

<sup>137</sup> UNICEF, *No Place to Call Home: Repatriation from Germany to Kosovo as Seen and Experienced by Roma, Ashkali and Egyptian Children* (2011), p. 7.

<sup>138</sup> CAT/C/DEU/CO/5, para. 26. See also 2 BvE 3/07, Order of 17 June 2009.

<sup>139</sup> CAT/C/DEU/CO/5, para. 26.

<sup>140</sup> Ibid., para. 28.

<sup>141</sup> Ibid., para. 31.

---